

**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор Донецького державного
університету внутрішніх справ
полковник поліції

Сергій ВІТВИЦЬКИЙ

2026 року

ПРОГРАМА
співбесіди з іноземної мови
для вступу до Донецького державного університету
внутрішніх справ для здобуття ступеня доктора філософії

спеціальність D8 Право
спеціальність K9 Правоохоронна діяльність

Програма співбесіди з іноземної мови (англійської) для підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії спеціальностей D8 Право та K9 Правоохоронна діяльність

Розробник:

БАЛАНАСВА Оксана, доцент кафедри мовної підготовки,
канд. філол. наук, доцент

Програму співбесіди розглянуто та схвалено на засіданні кафедри мовної підготовки Донецького державного університету внутрішніх справ, протокол № 10.1 від 07.05.2026.

Програму співбесіди розглянуто та схвалено на засіданні науково-методичної ради Донецького державного університету внутрішніх справ, протокол № 10 від 14.05.2026

Пояснювальна записка

Програма співбесіди до аспірантури з іноземної мови розрахована на вступників, які планують отримати ступінь доктора філософії спеціальностей D 8 «Право» та К 9 «Правоохоронна діяльність».

Програму створено з урахуванням вимог та рекомендацій Вищої атестаційної комісії України.

Співбесіда з іноземної мови – це перевірка рівня знань, навичок і вмінь вступників, який забезпечує необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; сприйняття і розуміння монологічних та діалогічних висловлювань носіїв мови в межах професійної тематики. Рівень навичок монологічного мовлення здобувачів має забезпечувати їм можливість самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, обробку даних, висновки та інші аспекти наукової роботи.

Співбесіда з іноземної мови передбачає перевірку та оцінку сформованості у майбутніх здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії мовної, комунікативної, країнознавчої компетентностей, здатності та готовності реалізувати здобуті знання та вміння у майбутній науковій діяльності у галузі права та правоохоронної діяльності. На співбесіді здобувачі повинні продемонструвати вільне володіння іноземною мовою в її усній та письмовій формах на базі засвоєного раніше лексичного запасу.

Здобувачі повинні володіти лексичною, граматичною та орфоепічною нормами іноземної мови, вміти правильно реалізувати цю норму в різних видах майбутньої наукової мовленнєвої діяльності та в різних комунікативних ситуаціях, вміти аргументовано на основі здобутих раніше знань висловлювати свою точку зору в усній та письмовій формах по фаховим проблемам.

Програма з іноземної мови у вищих навчальних закладах України розрахована на досягнення рівня володіння мовою B2, який є стандартом для ступеня спеціаліста немовних вузів. Рівень володіння мовою B2 включає в себе професійні комунікативні компетентності, які складаються із загальних мовленнєвих умінь,

мовних знань соціолінгвістичної та прагматичної компетентностей, і які здобувачі повинні мати для успішного проходження співбесіди до аспірантури з іноземної мови. Рівень володіння мовою B2 передбачає, що користувачі можуть розуміти основні ідеї тексту як на конкретну, так і на абстрактну тему, у тому числі й спеціалізовані дискусії за своїм фахом; можуть спілкуватися з носіями мови з таким ступенем швидкості та спонтанності, який не завдає труднощів жодній із сторін; можуть чітко, детально висловлюватись на широке коло тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи.

Здобувачі вищої освіти ступеня доктора філософії спеціальностей D 8 «Право» та K 9 «Правоохоронна діяльність» повинні

знати:

- фонетичні норми іноземної мови;
- нормативну граматику іноземної мови, яка охоплює основні правила морфології та синтаксису і дозволяє правильно розуміти іншомовний текст;
- загальноживану та професійно орієнтовану лексику;
- особливості мовленнєвого етикету та практики ділового спілкування,
- лексико-граматичні і стилістичні особливості різних категорій юридичної документації;

вміти:

- читати та перекладати із словником оригінальну літературу за фахом з метою отримання потрібної інформації;
- брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в професійній сфері;
- підготувати письмове або усне повідомлення на професійно орієнтовану тему (виступ, анотація, резюме, тощо).

Зміст співбесіди з іноземної мови

Співбесіда здійснюється в усній та письмовій формах. Співбесіда з іноземної мови для здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії спеціальностей D 8 «Право» та К 9 «Правоохоронна діяльність» складається з трьох завдань.

Перше завдання - читання та письмовий переклад українською мовою автентичного тексту за фахом.

Обсяг тексту 1000 друкованих знаків. Час для підготовки – 30 хвилин. Форма перевірки – читання тексту вголос, перевірка підготовленого перекладу тексту. *Перевіряються навички та вміння читати з повним та точним розумінням перекладу.*

Друге завдання – переклад речень англійською мовою (без словника)

Обсяг тексту – 5 речень. Час для підготовки – до 10 хвилин. *Перевіряються навички та вміння письмового перекладу іноземною мовою.*

Третє завдання - висловлювання монологічного характеру і бесіда іноземною мовою на запропоновану ситуацію в межах визначеної тематики.

Обсяг монологічного висловлювання – до 15 речень. Час для підготовки – до 10 хвилин. *Перевіряються навички та вміння усного мовлення як спонтанного, так і підготовленого.*

Тематика співбесіди:

1. Моя освіта.
2. Моє наукове дослідження.
3. Види права.
4. Правоохоронні органи.

Критерії оцінювання співбесіди з іноземної мови

Під час оцінювання результатів співбесіди враховується змістовність та ґрунтовність всіх відповідей здобувачів на питання білету, мовна, комунікативна та фахова компетентності здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії. Оцінювання відповідей здійснюється відповідно до вимог з конкретних питань.

Перше завдання	читання та письмовий переклад українською мовою автентичного тексту за фахом
Повне розуміння тексту, повний адекватний літературний переклад. Допускається 2-3 помилки граматичного або лексичного характеру.	оцінка «відмінно»
Достатньо повне розуміння тексту, адекватний літературний переклад зазначеного тексту. Допускається 4-6 помилок граматичного або лексичного характеру.	оцінка «добре»
Недостатньо точно і повне розуміння тексту і тому недостатньо адекватний переклад. Допускається 7-9 помилок граматичного або лексичного характеру.	оцінка «задовільно»
Нерозуміння основного змісту тексту, неадекватний переклад. Більше ніж 9 помилок граматичного або лексичного характеру.	оцінка «незадовільно»

Друге завдання	переклад речень англійською мовою (без словника)
Речення перекладено правильно з урахуванням усіх лексичних та граматичних норм	оцінка «відмінно»
Переклад потребує незначного доопрацювання, містить незначні лексичні та граматичні помилки (1-3 помилки)	оцінка «добре»
Переклад містить значні лексичні та граматичні помилки (4-6 помилок)	оцінка «задовільно»
Перекладено лише окремі слова речення, містить значні лексичні та граматичні помилки (більше 7 помилок)	оцінка «незадовільно»

Третє завдання	висловлювання монологічного характеру і бесіда іноземною
-----------------------	--

	мовою на запроповану ситуацію в межах запропованої тематики
Вільне володіння монологічним та діалогічним мовленням. Вміння вести бесіду на основі заданої комунікативної ситуації, аргументовано висловлювати свою точку зору. Кількість розгорнутих висловлювань – 12-15. При оцінюванні діалогічного мовлення враховуються такі параметри: лексична та граматична правильність, варіативність структур та лексичних словосполучень, змістовність досягнення комунікативної мети, логічна послідовність висловлення, стилістична відповідність мовних засобів. Допускаються 1-3 помилки граматичного або лексичного характеру.	оцінка «відмінно»
Достатньо вільне володіння монологічним та діалогічним мовленням. Вміння вести бесіду на основі заданої комунікативної ситуації, достатньо аргументовано висловлювати свою точку зору. Кількість розгорнутих висловлювань - 8-10. При оцінюванні діалогічного мовлення враховуються такі параметри: достатня лексична та граматична правильність, достатньо зв'язне та логічно послідовне висловлення. Допускаються 4-7 помилок граматичного або лексичного характеру.	оцінка «добре»
Недостатньо вільне володіння діалогічним мовленням. Невміння вести бесіду на основі заданої комунікативної ситуації та недостатньо аргументоване висловлювання своєї точки зору через недостатній запас слів. Знижений темп мовлення, кількість висловлювань - 6-8. Допускаються 7-9 помилок граматичного або лексичного характеру.	оцінка «задовільно»
Невміння вести бесіду на основі заданої комунікативної ситуації через недостатній запас слів. Знижений темп мовлення. Кількість висловлювань менше, ніж 5. Більше, ніж 9	оцінка «незадовільно»

помилки граматичного або лексичного характеру.	
--	--

Кожна складова співбесіди оцінюється за 200-бальною шкалою. Підсумкова оцінка за співбесіду обчислюється як середнє арифметичне.

190-200 балів – оцінка «відмінно»

160-189 балів – оцінка «добре»

130-159 балів – оцінка «задовільно»

до 129 балів – оцінка «незадовільно»

Рекомендовані джерела інформації:

1. Щербина С.В. Англійська мова наукового спілкування для магістрів: Навчальний посібник. Кропивницький : ЦНТУ, 2020. 148 с. URL: http://dspace.kntu.kr.ua/jspui/bitstream/123456789/9449/6/ENGLISH_SCIENTIFIC_COMMUNICATION_1.pdf

2. Практичний курс англійської мови для правоохоронців та юристів: Навчальний посібник для здобувачів вищої освіти зі спеціальностей 262 «Правоохоронна діяльність» та 081 «Право» / Я. О. Черньонков, О. В. Баланаєва, Є. А. Васютинська та ін. Київ : Алерта, 2024. 244 с. URL: <https://rep.dnuvs.ukr.education/server/api/core/bitstreams/041bbdbd-5a15-4625-a846-75e042bcee04/content>